

立法會

會議紀要

第 10 號

在 2002 年 12 月 4 日星期三下午 2 時 30 分舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，G.B.S., J.P.

丁午壽議員，J.P.

田北俊議員，G.B.S., J.P.

朱幼麟議員，J.P.

何秀蘭議員

何俊仁議員

何鍾泰議員，J.P.

李卓人議員

李柱銘議員，S.C., J.P.

李家祥議員，J.P.

李國寶議員，G.B.S., J.P.

李華明議員，J.P.

呂明華議員，J.P.

吳亮星議員，J.P.

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，G.B.S., J.P.

涂謹申議員

張文光議員

許長青議員， J.P.

陳國強議員

陳婉嫻議員， J.P.

陳智思議員， J.P.

陳鑑林議員， J.P.

梁劉柔芬議員， S.B.S., J.P.

梁耀忠議員

單仲偕議員

黃宏發議員， J.P.

黃宜弘議員

黃容根議員

曾鈺成議員， G.B.S., J.P.

楊孝華議員， J.P.

楊 森議員

楊耀忠議員， B.B.S.

劉千石議員， J.P.

劉江華議員

劉皇發議員， G.B.S., J.P.

劉健儀議員， J.P.

劉漢銓議員， G.B.S., J.P.

劉慧卿議員， J.P.

蔡素玉議員

鄭家富議員

司徒華議員

羅致光議員， J.P.

譚耀宗議員， G.B.S., J.P.

鄧兆棠議員， J.P.

石禮謙議員， J.P.
李鳳英議員， J.P.
胡經昌議員， B.B.S., J.P.
張宇人議員， J.P.
麥國風議員
陳偉業議員
梁富華議員， M.H., J.P.
勞永樂議員
馮檢基議員
葉國謙議員， J.P.
劉炳章議員
余若薇議員， S.C., J.P.
馬逢國議員， J.P.

缺席議員：

霍震霆議員， S.B.S., J.P.
黃成智議員

出席政府官員：

政務司司長曾蔭權先生， G.B.M., J.P.
財政司司長梁錦松先生， G.B.S., J.P.
律政司司長梁愛詩女士， G.B.M., J.P.
工商及科技局局長唐英年先生， G.B.S., J.P.
房屋及規劃地政局局長孫明揚先生， G.B.S., J.P.

教育統籌局局長李國章先生，**G.B.S., J.P.**

衛生福利及食物局局長楊永強醫生，**J.P.**

保安局局長葉劉淑儀女士，**G.B.S., J.P.**

環境運輸及工務局局長廖秀冬女士，**J.P.**

財經事務及庫務局局長馬時亨先生

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，**J.P.**

副秘書長羅錦生先生，**J.P.**

助理秘書長（三）陳欽茂先生

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第 21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2002年進出口（一般）（修訂）規例》（於2002年11月29日刊登憲報）	179/2002
2. 《2002年進出口（費用）（修訂）規例》（於2002年11月29日刊登憲報）	180/2002
3. 《2002年商標條例（修訂附表1）規例》（於2002年11月29日刊登憲報）	181/2002
4. 《2002年海岸公園及海岸保護區（修訂）規例》（於2002年11月29日刊登憲報）	182/2002
5. 《普查及統計（創新活動調查）令》（於2002年11月29日刊登憲報）	183/2002
6. 《執業證書（特別條件）規則》（於2002年11月29日刊登憲報）	184/2002
7. 《證券及期貨（豁除某等未獲邀約的造訪）規則》（於2002年11月29日刊登憲報）	185/2002
8. 《證券及期貨（認可對手方）規則》（於2002年11月29日刊登憲報）	186/2002
9. 《證券及期貨（登記證監會紀律制裁命令）規則》（於2002年11月29日刊登憲報）	187/2002
10. 《證券及期貨（專業投資者）規則》（於2002年11月29日刊登憲報）	188/2002
11. 《證券及期貨（槓桿式外匯交易——豁免）規則》（於2002年11月29日刊登憲報）	189/2002
12. 《證券及期貨（槓桿式外匯交易）（仲裁）規則》（於2002年11月29日刊登憲報）	190/2002
13. 《證券及期貨（獲豁免的票據——資料）規則》（於2002年11月29日刊登憲報）	191/2002
14. 《2002年儲稅券（利率）（第9號）公告》（於2002年11月29日刊登憲報）	192/2002
15. 《〈2002年公眾衛生及市政（修訂）條例〉（2002年第1號）2002年（生效日期）（第2號）公告》（於2002年11月29日刊登憲報）	193/2002

- | | | |
|-----|--|----------|
| 16. | 《 2002年公眾衛生及市政條例（公眾街市）（修訂附表10）令》（於2002年11月29日刊登憲報） | 194/2002 |
| 17. | 《 2002年街市宣布公告（修訂）（第2號）宣布》（於2002年11月29日刊登憲報） | 195/2002 |

質詢

1. 黃容根議員提出第一項質詢。

保安局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

2. 李華明議員提出第二項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

7 位議員提出補充質詢，由保安局局長及衛生福利及食物局局長答覆。

3. 許長青議員提出第三項質詢。

工商及科技局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由工商及科技局局長答覆。

4. 楊耀忠議員提出第四項質詢。

教育統籌局局長作答。

8 位議員提出補充質詢，由教育統籌局局長答覆。

5. 劉漢銓議員提出第五項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

6 位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

6. 楊森議員提出第六項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

8 位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《2002年房屋（修訂）條例草案》
《2002年教育（修訂）條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第 53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《2002年房屋（修訂）條例草案》

房屋及規劃地政局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第 54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《2002年教育（修訂）條例草案》

教育統籌局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第 54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

議員議案

海水化淡

呂明華議員動議下列議案，並向本會發言：

本會促請政府從速組織科技人員及提供資金，研究海水化淡的最新技術和設備，以期長遠解決本港食水的來源及舒緩所引起的財政負擔問題，並促成海水化淡設備製造業，推動經濟發展。

呂明華議員議案的議題經提出待議。

主席表示李華明議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

李華明議員就呂明華議員的議案動議下列修正案，並向本會發言：

在“本會促請政府”之後刪除“從速組織科技人員及提供資金，研究海水化淡的最新技術和設備”，並以“進行海水化淡可行性研究”代替；在“以期長遠解決本港食水的來源及紓緩所引起的財政負擔問題，”之後加上“減輕市民及各行業的水費負擔；”；刪除“促成”，並以“探討”代替；及在“海水化淡設備製造業”之後刪除“，”；並以“的可行性，以”代替。

李華明議員就呂明華議員議案動議的修正案的議題經提出待議。

3位議員就議案及修正案發言。

呂明華議員就修正案發言。

環境運輸及工務局局長就議案及修正案發言。

李華明議員就呂明華議員議案動議的修正案的議題付諸表決。

楊孝華議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者9人，反對者3人，棄權者10人；在由分區直選和選舉委員會選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者20人，反對者1人。（表決紀錄載

於會議紀要附錄I。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

呂明華議員發言答辯。

呂明華議員議案的議題付諸表決。

李華明議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成議案者8人，反對者3人，棄權者10人；在由分區直選和選舉委員會選舉產生的議員中，出席者21人，贊成議案者13人，反對者7人。(表決紀錄載於會議紀要附錄II。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

保持基建投資

何鍾泰議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於本港經濟仍然疲弱及失業率高企，本會促請政府堅守對基建投資所作的承擔，並在未來5年投資不少於財政司司長在2002年10月17日致函本會工務小組委員會主席提及的預留工務工程開支共約1,470億元，即由2002-03年度至2006-07年度平均每年開支約294億元；此外，政府在檢討工務工程項目的資源分配時，不應只顧有關項目的經濟效益，亦須兼顧其社會效益，以及對刺激經濟及增加就業的成效。

在何鍾泰議員向本會發言期間，主席於下午5時15分暫時離席並由代理主席周梁淑怡議員主持會議。

何鍾泰議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示陳偉業議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》

的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

陳偉業議員就何鍾泰議員的議案動議下列修正案，並向本會發言：

在“即由2002-03年度至2006-07年度平均每年開支約294億元；”之後刪除“此外”，並以“政府並應確保在符合《世界貿易組織政府採購協定》的原則下，上述工程的所有工序會在香港進行，以及會優先聘用本地員工；同時”代替；在“政府在檢討工務工程項目的資源分配時，”之後刪除“不應只顧”，並以“除顧及”代替；在“有關項目的經濟效益”之後加上“外”；及在“以及對刺激經濟及增加”之後加上“本地”。

陳偉業議員就何鍾泰議員議案動議的修正案的議題經提出待議。

8位議員及鄭家富議員就議案及修正案發言。

下午6時16分，在鄭家富議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有6位議員就議案及修正案發言。

何鍾泰議員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長就議案及修正案發言。

陳偉業議員就何鍾泰議員議案動議的修正案的議題付諸表決。

何鍾泰議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者7人，反對者11人，棄權者1人；在由分區直選和選舉委員會選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者15人，反對者兩人，棄權者3人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分

別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

何鍾泰議員發言答辯。

何鍾泰議員議案的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成議案者19人；在由分區直選和選舉委員會選舉產生的議員中，出席者21人，贊成議案者19人，反對者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2002年12月11日下午2時30分舉行下次會議。

本會在晚上7時22分休會。

主席范徐麗泰
2002年 月 日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 04/12/2002
 時間 TIME: 05:06:27 下午

動議 MOTION: 李華明議員對呂明華議員就「海水化淡」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON FRED LI TO DR HON LUI MING-WAH'S MOTION ON
 "DESALINATION"

動議人 MOVED BY: 李華明 Fred LI

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	22	22	
投票 Vote	22	21	
贊成 Yes	9	20	
反對 No	3	1	
棄權 Abstain	10	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Eric LI		李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
許長青 HUI Cheung-ching	贊成 YES	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung		曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	
黃容根 WONG Yung-kan		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	司徒華 SZETO Wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	贊成 YES
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		黃成智 WONG Sing-chi	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
胡經昌 Henry WU	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN		
麥國風 Michael MAK	贊成 YES	選舉委員會 Election Committee	
梁富華 LEUNG Fu-wah	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok		朱幼麟 Dr David CHU	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO
劉炳章 LAU Ping-cheung	棄權 ABSTAIN	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	贊成 YES
		劉漢銓 Ambrose LAU	
		馬逢國 MA Fung kwok	

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 04/12/2002
 時間 TIME: 05:11:22 下午

動議 MOTION: 「海水化淡」議案
 MOTION "DESALINATION"

動議人 MOVED BY: 呂明華 Dr LUI Ming-wah

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	21	21	
投票 Vote	21	20	
贊成 Yes	8	13	
反對 No	3	7	
棄權 Abstain	10	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	反對 NO
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Eric LI		李柱銘 Martin LEE	反對 NO
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	涂謹申 James TO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
許長青 HUI Cheung-ching	贊成 YES	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung		曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
黃容根 WONG Yung-kan		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	司徒華 SZETO Wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	贊成 YES
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		黃成智 WONG Sing-chi	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
胡經昌 Henry WU	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN		
麥國風 Michael MAK	棄權 ABSTAIN	選舉委員會 Election Committee	
梁富華 LEUNG Fu-wah	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok		朱幼麟 Dr David CHU	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES
劉炳章 LAU Ping-cheung	棄權 ABSTAIN	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	贊成 YES
		劉漢銓 Ambrose LAU	
		馬達國 MA Fung kwok	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 04/12/2002
 時間 TIME: 07:16:26 下午

動議 MOTION: 陳偉業議員對何鍾泰議員就「保持基建投資」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ALBERT CHAN TO IR DR HON RAYMOND HO'S MOTION ON
 "MAINTAINING INFRASTRUCTURAL INVESTMENTS"

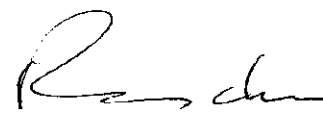
動議人 MOVED BY: 陳偉業 Albert CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	19	21	
投票 Vote	19	20	
贊成 Yes	7	15	
反對 No	11	2	
棄權 Abstain	1	3	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
田北俊 James TIEN	反對 NO	何俊仁 Albert HO	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Eric LI	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah		涂謹申 James TO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
許長青 HUI Cheung-ching	棄權 ABSTAIN	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
單仲偕 SIN Chung-kai		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
劉皇發 LAU Wong-fat		司徒華 SZETO Wah	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	棄權 ABSTAIN
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
胡經昌 Henry WU		余若薇 Audrey EU	
張宇人 Tommy CHEUNG		選舉委員會 Election Committee	
麥國風 Michael MAK	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
梁富華 LEUNG Fu-wah		朱幼麟 Dr David CHU	棄權 ABSTAIN
勞永樂 Dr LO Wing-lok	反對 NO	吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉炳章 LAU Ping-cheung		劉漢銓 Ambrose LAU	棄權 ABSTAIN
		馬逢國 MA Fung kwok	反對 NO

秘書 CLERK



投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 04/12/2002
 時間 TIME: 07:23:12 下午

動議 MOTION: 「保持基建投資」議案
 MOTION "MAINTAINING INFRASTRUCTURAL INVESTMENTS"

動議人 MOVED BY: 何鍾泰 Dr Raymond HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	19	21	
投票 Vote	19	20	
贊成 Yes	19	19	
反對 No	0	1	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
田北俊 James TIEN	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Eric LI	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah		涂謹申 James TO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
許長青 HUI Cheung-ching	贊成 YES	Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
單仲偕 SIN Chung-kai		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	
劉皇發 LAU Wong-fat		司徒華 SZETO Wah	
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	贊成 YES
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
胡經昌 Henry WU		余若薇 Audrey EU	
張宇人 Tommy CHEUNG		選舉委員會 Election Committee	
麥國風 Michael MAK	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
梁富華 LEUNG Fu-wah		朱幼麟 Dr David CHU	贊成 YES
勞永樂 Dr LO Wing-lok	贊成 YES	吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉炳章 LAU Ping-cheung		劉漢銓 Ambrose LAU	贊成 YES
		馬達國 MA Fung kwok	贊成 YES

秘書 CLERK

